



**la Lanterne magique
die Zauberlaterne
la Lanterna magica**

SCHWEIZERISCHER DACHVEREIN
DIE ZAUBERLATERNE (DVZL)

**FINANZBERICHT
2024-2025**

An die Generalversammlung
Verein Die Zauberlaterne
Neuchâtel

Bericht der Revisionsstelle

Sehr geehrte Damen und Herren,

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Gesamtbetriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderungen des Kapitals und Anhang) den Verein Die Zauberlaterne, Neuchâtel für das am 31. August 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist das Komitee verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsysteams sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstöße nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

La Chaux-de-Fonds, den 29. September 2025



VIGILIS SA

Pierre-Alain Rickli
Revisionsexperte nr 107'152

Kevin Abplanalp
Revisionsprüfer nr 114'432

Leitender Revisor : Pierre-Alain Rickli

Beilage : Jahresrechnung

BILANZ



Schweizerischer Dachverein
 Die Zauberlaterne
 Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
 +41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
 www.zauberlaterne.org

	31.08.2025 (in CHF)	31.08.2024 (in CHF)
AKTIVEN		
Umlaufvermögen	541 672.87	448 853.27
Flüssige Mittel	390 241.84	274 788.93
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	60 305.20	63 030.62
Übrige kurzfristige Forderungen	7 500.00	20 500.00
Vorräte	5 000.00	8 500.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	78 625.83	82 033.72
Anlagevermögen	32 981.30	34 933.90
Finanzanlagen	10 481.30	10 433.90
Sachanlagen	22 500.00	24 500.00
TOTAL AKTIVEN	574 654.17	483 787.17
PASSIVEN		
Kurzfristiges Fremdkapital	251 611.34	207 169.45
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	38 071.64	33 066.21
Passive Rechnungsabgrenzungen	213 539.70	174 103.24
Fondskapital	99 000.00	88 000.00
Zweckgebundenes Fondskapital	99 000.00	88 000.00
Organisationskapital	224 042.83	188 617.72
Freies Kapital	224 042.83	188 617.72
TOTAL PASSIVEN	574 654.17	483 787.17

BETRIEBSRECHNUNG



Schweizerischer Dachverein
 Die Zauberlaterne
 Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
 +41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
 www.zauberlaterne.org

	2024/2025 (01.09.24-31.08.25) (in CHF)	2023/2024 (01.09.23-31.08.24) (in CHF)
ERTRAG		
Ertrag Die Zauberlaterne	1 769 766.49	1 823 993.12
Mitgliedsbeiträge	422 420.00	424 740.00
Beiträge aus dem öffentlichen Sektor	642 204.70	655 048.35
Beiträge und Spenden aus dem privaten Sektor	530 729.55	575 179.10
Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	174 412.24	169 025.67
Ertrag Die Kleine Laterne	275 496.62	308 234.56
Verkauf von Eintrittskarten	127 244.62	125 672.36
Beiträge aus dem öffentlichen Sektor	71 762.30	83 457.65
Beiträge und Spenden aus dem privaten Sektor	76 489.70	99 104.55
Ertrag Kollaborationen	54 420.55	56 010.70
Ertrag aus Lieferungen und Leistungen	54 420.55	56 010.70
Beiträge an Klubs	394 700.00	364 000.00
Beiträge aus dem öffentlichen Sektor	102 000.00	97 000.00
Beiträge und Spenden aus dem privaten Sektor	292 700.00	267 000.00
SUMME ERTRAG	2 494 383.66	2 552 238.38
AUFWAND		
Aufwand Die Zauberlaterne	1 302 565.52	1 302 741.35
Aufwand für Waren und Dienstleistungen	320 733.81	370 969.01
Personalaufwand	847 966.16	794 527.41
Verwaltungsaufwand	95 300.40	100 983.83
Reisen und Repräsentationsspesen	38 565.15	36 261.10
Aufwand Die Kleine Laterne	241 117.62	238 054.62
Aufwand für Waren und Dienstleistungen	120 490.82	109 931.75
Personalaufwand	101 336.67	107 333.35
Verwaltungsaufwand	14 836.63	17 166.87
Reisen und Repräsentationsspesen	4 453.50	3 622.65
Aufwand Kollaborationen	42 167.49	41 246.90
Aufwand für Waren und Dienstleistungen	22 093.49	17 796.90
Personalaufwand	20 074.00	23 450.00
Beiträge an Klubs	394 700.00	364 000.00
Beiträge aus dem öffentlichen Sektor	102 000.00	97 000.00
Beiträge und Spenden aus dem privaten Sektor	292 700.00	267 000.00
Verwaltungsaufwand	314 674.48	338 951.83
Aufwand Kommunikation und Fundraising	152 607.63	151 885.16
SUMME AUFWAND	2 447 832.74	2 436 879.86

BETRIEBSRECHNUNG

(Fortsetzung)



Schweizerischer Dachverein
 Die Zauberlaterne
 Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
 +41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
 www.zauberlaterne.org

	2024/2025 (01.09.24-31.08.25) (in CHF)	2023/2024 (01.09.23-31.08.24) (in CHF)
BETRIEBSERGEWINN	46 550.92	115 358.52
Finanzerträge und -aufwendungen	-125.81	-557.69
Ausserordentliche Ertrag	0.00	10 832.90
ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DER ZWECKGEBUNDENEN FONDS	46 425.11	125 633.73
Veränderung der zweckgebundenen Fonds	-11 000.00	-88 000.00
ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITALS	35 425.11	37 633.73
Ergebnisverwendung Zuweisung an das freie Kapital der Organisation (nach Zewo-Standard 11)	-33 000.00	-33 000.00
ERGEBNIS	2 425.11	4 633.73

GELDFLUSSRECHNUNG



Schweizerischer Dachverein
 Die Zauberlaterne
 Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
 +41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
 www.zauberlaterne.org

	2024/2025 (01.09.24-31.08.25) (in CHF)	2023/2024 (01.09.23-31.08.24) (in CHF)
Ergebnis (vor Veränderung Organisationskapital)	35 425.11	37 633.73
Abschreibungen	9 084.35	10 597.90
Veränderung der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	2 725.42	-43 055.22
Veränderung der übrigenn kurzfristigen Forderungen	13 000.00	-14 836.25
Veränderung der Vorräte	3 500.00	3 000.00
Veränderung der Aktiven Rechnungsabgrenzungen	3 407.89	65 067.94
Veränderung der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	5 005.43	30 566.21
Veränderung der Passiven Rechnungsabgrenzungen	39 436.46	59 948.71
Veränderung des Fondskapitals	11 000.00	88 000.00
Geldfluss aus Betriebstätigkeit	122 584.66	236 923.02
Investitionen Sachanlagen	-7 084.35	-4 097.90
Veränderung von Finanzanlagen	-47.40	-50.20
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-7 131.75	-4 148.10
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0.00	0.00
VERÄNDERUNG DER LIQUIDEN MITTEL	115 452.91	232 774.92
Flüssige Mittel am 1. September	274 788.93	42 014.01
Flüssige Mittel am 31. August	390 241.84	274 788.93
NACHWEIS VERÄNDERUNG DER LIQUIDEN MITTEL	115 452.91	232 774.92

RECHNUNGEN ÜBER DIE VERÄNDERUNGEN DES KAPITALS

Kapital aus zweckgebundenen Fonds	Stand am 01.09.2024	Zuweisungen	Verwendungen	Veränderung insgesamt	Stand am 31.08.2025
Projekt «Gemeinsam ins Kino»	68 000.00	5 000.00	-6 500.00	-1 500.00	66 500.00
Projekt «Auf Augenhöhe mit Kindern»	20 000.00	20 000.00	-7 500.00	12 500.00	32 500.00
	88 000.00	25 000.00	-14 000.00	11 000.00	99 000.00

Das zweckgebundene Fondskapital entspricht den Beträgen, die zum Zeitpunkt des Abschlusses bereits erhalten, aber noch nicht für die entsprechenden Projekte verwendet wurden.

Organisationskapital	Stand am 01.09.2024	Zuweisungen	Verwendungen	Zu verteilendes Ergebnis	Stand am 31.08.2025
Freies Kapital	188 617.72	33 000.00	0.00	2 425.11	224 042.83
	188 617.72	33 000.00	0.00	2 425.11	224 042.83

Die Zuweisung an das freie Kapital erfolgte mit dem Ziel, den Zewo-Standard 11 einzuhalten und damit langfristig drei Monatskosten der Organisation zu decken.



Schweizerischer Dachverein
Die Zauberlaterne
Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
+41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
www.zauberalterne.org

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG



Schweizerischer Dachverein
Die Zauberlaterne
Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
+41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
www.zauberalterne.org

1. Präsentation

Die Zauberlaterne ist ein gemeinnütziger und nicht gewinnorientierter Verein mit Sitz in Neuenburg.

Der Verein hat zum Ziel:

- Kinder für das Kino zu sensibilisieren
- Unterstützung von Vereinsmitgliedern, die Veranstaltungen rund um das Thema Kino für Kinder organisieren
- Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedern des Vereins
- Vertretung der Mitglieder gegenüber Dritten
- Die Interessen seiner Mitglieder wahren
- Teilnahme an anderen schweizerischen oder internationalen Gruppierungen mit ähnlichen Zielen

Der Verein ist politisch und konfessionell neutral.

2. Grundsätze der Buchführung

Der Jahresabschluss wurde in Übereinstimmung mit der Norm Swiss GAAP FER 21 erstellt.

Das Geschäftsjahr beginnt am 1. September und endet am 31. August.

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

(Fortsetzung)



Schweizerischer Dachverein
Die Zauberlaterne
Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
+41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
www.zauberlaterne.org

3. Kommentare zur Bilanz

	31.08.2025 (in CHF)	31.08.2024 (in CHF)
Aktive Rechnungsabgrenzungen	78 625.83	82 033.72
Vorausbezahlt Aufwand für Klubs	28 596.92	26 462.58
Im Voraus bezahlte SBB-Abos	13 898.75	15 298.80
Vorausbezahlt Aufwand für Die Kleine Laterne	12 387.98	4 300.00
Im Voraus bezahlte Versicherungen	9 561.40	13 289.90
Zu erhaltende Zuschüsse oder in Rechnung zu stellende Ertrag	4 562.90	226.20
Vorausbezahlt Aufwand für Die Zauberlaterne	4 531.18	6 216.34
Vorausbezahlt Mieten	3 857.00	3 857.00
Im Voraus bezahlte Beiträge und Abonnements	1 195.50	1 550.00
Zu erhaltende Versicherungsentschädigungen	34.20	0.00
Zu erhaltenden Allianz Überschussbeteiligung der Krankenversicherung	0.00	10 832.90
Passive Rechnungsabgrenzungen	213 539.70	174 103.24
Eingezogene Abonnemente, die an die Klubs weitergegeben werden müssen	68 667.02	75 727.99
Bereits erhaltene Subventionen und Spenden	50 000.00	22 044.00
Bereits erhaltene Subventionen und Spenden, die den Klubs überwiesen werden müssen	43 500.00	50 500.00
Zu zahlende Versicherungsbeiträge	17 742.30	10 211.25
Zu zahlende Gebühren für die Klubs	11 993.73	0.00
Zu zahlende Gebühren für die Zauberlaterne	8 464.80	5 000.00
Rückstellung Honorare Revision	5 300.00	5 300.00
Rückstellung Generalversammlung	4 000.00	0.00
Rückstellung MwSt.	2 100.00	5 000.00
Einkassierte, aber noch nicht eingelöste Geschenkgutscheine	880.00	320.00
Verschiedene Rückstellungen	600.00	0.00
Zu zahlende Gebühren für die Kleine Laterne	291.85	0.00

Schulden gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Am 31. August 2025 beträgt der fällige Betrag CHF 10'172.80. Zum gleichen Zeitpunkt des Vorjahres belief sich der Saldo auf CHF 4'755.30.

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

(Fortsetzung)



Schweizerischer Dachverein
 Die Zauberlaterne
 Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
 +41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
 www.zauberlaterne.org

4. Kommentare zur Betriebsrechnung

	2024/2025 (in CHF)	2023/2024 (in CHF)
Mitgliedsbeiträge	422 420.00	424 740.00
Direkte Beiträge	137 700.00	137 700.00
Beiträge für Filme	218 700.00	218 700.00
Variable Beiträge	66 020.00	68 340.00
Beiträge des öffentlichen Sektors	713 967.00	738 506.00
Bundesamt für Kultur	356 400.00	356 400.00
BSV, Finanzhilfen nach Art. 7 Abs. 2 KJFG	150 887.00	147 041.00
Deutschsprachige Kantone (auf Empfehlung der KBK)	93 680.00	83 065.00
Stadt Neuenburg	65 000.00	65 000.00
Kanton Neuenburg, SCNE	40 000.00	40 000.00
Kanton Neuenburg, SAHA	5 000.00	0.00
Kanton Neuenburg, SFPO	3 000.00	9 000.00
EBGB nach Art. 16 BehiV	0.00	38 000.00
Beiträge und Spenden aus dem Privatsektor	607 219.25	674 283.65
Neuenburger Organ der Loterie Romande	290 000.00	300 000.00
Präsidentenkonferenz der Loterie Romande	114 000.00	114 000.00
SRG SSR	69 169.25	69 313.65
ProCinema	50 000.00	50 000.00
Crowdfunding Wemakeit	20 100.00	0.00
Suissimage	20 000.00	5 000.00
SysCo	10 810.00	10 770.00
Fondation les Enfants d'Abord	10 000.00	0.00
Zwillenberg-Stiftung	10 000.00	0.00
Hamasil Stiftung	5 000.00	0.00
Stiftung Corymbo	5 000.00	0.00
Susan Häusler Stiftung	1 000.00	1 000.00
Andere Spenden	2 140.00	1 700.00
Fondation Philanthropique Famille Sandoz	0.00	30 000.00
Schweizerische Gemeinnützige Gesellschaft	0.00	30 000.00
Ernst Göhner Stiftung	0.00	20 000.00
Schweizerische Kulturstiftung für Audiovision	0.00	20 000.00
Fondation du Casino de Neuchâtel	0.00	5 000.00
Fondation Neuchâteloise Assurances du 125 ^e	0.00	5 000.00
Fondation Vincent Merkle	0.00	5 000.00
Swissperform	0.00	5 000.00
Hans und Walter Brühlmann-Stiftung	0.00	1 500.00
Image et Sens	0.00	1 000.00

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

(Fortsetzung)



Schweizerischer Dachverein
 Die Zauberalterne
 Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
 +41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
 www.zauberalterne.org

	2024/2025 (in CHF)	2023/2024 (in CHF)
Beiträge für Klubs	394 700.00	364 000.00
Präsidentschaftskonferenz der Loterie Romande	266 000.00	266 000.00
Kanton Zürich	42 000.00	42 000.00
Kanton Waadt	42 000.00	38 000.00
Kanton Wallis	14 000.00	13 000.00
Claire Sturzenegger-Jeanfavre Stiftung	6 000.00	0.00
Fondazione Bruno e Paola Orlando	6 000.00	0.00
Kanton Jura	4 000.00	4 000.00
Fondazione Lamanotesa.ch	2 100.00	0.00
Fondazione Weak Ends	2 000.00	0.00
Fondazione Winterhalter	2 000.00	0.00
Andere Spenden und Sponsoring	8 600.00	1 000.00
Aufwand für Waren und Dienstleistungen	463 318.12	498 697.66
Vorführrechte	110 753.94	118 245.54
Mandate	73 725.41	71 269.76
Adressierung und Versand der Zeitschriften	63 698.38	67 336.37
Drucksachen und Merchandising	54 646.76	56 626.39
Gage für die Film-Entdecker*innen der Kleinen Laterne	41 773.80	43 412.10
Weitere Vorführrechte	35 562.37	45 603.85
Kinomiete Kleine Laterne	31 041.15	26 851.65
Direkthilfe an Klubs in der Deutschschweiz und im Tessin	19 514.14	34 603.64
Professionelle Treffen	16 120.97	10 965.35
Mieglidkarten	16 481.20	23 783.01
Personalkosten	1 308 057.54	1 251 122.17
Bruttolöhne des Personals	1 160 099.75	1 088 502.90
Versicherungsentschädigungen	-17 583.65	-382.05
Sozialabgaben	158 130.35	157 779.60
Ausbildungskosten	7 411.09	5 221.72
<i>Jahresdurchschnitt der Vollzeitstellen des gesamten Personals</i>	<i>15.20</i>	<i>15.35</i>

Die Bruttolöhne der Geschäftsleitung beliefen sich im Berichtsjahr auf CHF 200'102.20 bei einer durchschnittlichen jährlichen Vollzeitbeschäftigung von 2.07.

Der Verein wendet eine Gehaltstabelle für alle Mitarbeitenden an, einschliesslich der Geschäftsleitung.

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

(Fortsetzung)



Schweizerischer Dachverein
Die Zauberlaterne
Rue des Terreaux 7, CH-2000 Neuchâtel
+41 32 723 77 00, box@zauberlaterne.ch
www.zauberlaterne.org

Verwaltungsaufwand

Der Verwaltungsaufwand umfasst die tatsächlichen externen Kosten sowie Personalkosten, die mithilfe eines Verteilungsschlüssels aufgeschlüsselt werden.

Aufwand Kommunikation und Fundraising

Der Aufwand für Kommunikation und Fundraising umfasst die tatsächlichen externen Kosten sowie die mithilfe eines Verteilungsschlüssels aufgeschlüsselten Personalkosten.

Zuweisung zum freien Kapital

Die Stiftung Zewo schreibt vor, dass zertifizierte Organisationen über angemessene Reserven verfügen müssen: Ihr freies Kapital, ohne Fondskapital, muss die Kosten der Organisation während mindestens drei Monaten decken. Das Bundesamt für Kultur, der Kanton und die Stadt Neuenburg sowie die Präsidialkonferenz und das Neuenburger Verteilorgan der Loterie Romande haben sich für die Anwendung dieses Standards im Jahr 2022 ausgesprochen. In diesem Rahmen und für die kommenden Geschäftsjahre wird der Verein dem freien Kapital eine Summe zwischen CHF 25'000.00 und CHF 40'000.00 pro Geschäftsjahr zuweisen. Die Zuweisung an das freie Kapital für das Berichtsjahr beträgt CHF 33'000.00.

5. Weitere Informationen

Transaktionen mit nahestehenden Personen

Im Berichtsjahr stellten wir CHF 110'163.25 an nahestehende Personen in Rechnung, gegenüber CHF 98'933.50 im Vorjahr.

Zudem schuldeten uns nahestehende Personen am 31. August 2024 CHF 37'889.49 gegenüber CHF 51'401.54 zum gleichen Zeitpunkt im Vorjahr. Wir unsererseits schuldeten den nahestehenden Personen am Ende dieses Geschäftsjahres CHF 2'500.00 und am Ende des Vorjahrs denselben Betrag.

Da die Statuten der Mitgliedsvereine denen des Dachverbands untergeordnet sind, werden Transaktionen an diese nahestehenden Personen in diesem Anhang nicht besonders erwähnt.